

**GMDS-Arbeitsgruppe „Medizinische Dokumentation und Klassifikation“**  
**GMDS-Arbeitskreise „Chirurgie“ und „Orthopädie und Unfallchirurgie“**  
**GMDS-Arbeitsgruppe „Standardisierte Terminologien in der Medizin“**

## **SYMPOSIUM**

### **„Klassifikation, Kodierung und Terminologien – heute und morgen“**

**55. GMDS-Jahrestagung** „Effiziente und wirtschaftliche Gesundheitsversorgung von heute und morgen – nur mit Medizinischer Dokumentation, Medizinischer Informatik, Medizinischer Biometrie und Epidemiologie“  
5. bis 9. September 2010 in Mannheim

**Donnerstag, 9. September 2010, 09:00–15:00 Uhr**  
**Hochschule Mannheim, Paul-Wittsack-Str. 10, Gebäude 1, 2. OG, Raum 206**

## **Programm**

– Stand: 9.9.2010 –

*Die angegebenen Vortragszeiten schließen die Diskussion ein.*

**Vorsitz:** Albrecht Zaiß und Bernd Graubner

**09:05 Grußworte und Einführung**

*(danach 15 Minuten Zwangspause wegen eines technischen Defekts am Beamer)*  
Rüdiger Klar (Freiburg)

**09:30 [01] OPS 2011 – Stand und Weiterentwicklung**

Birgit Krause (DIMDI, Köln)

**09:50 [02] ICD-10-GM 2011 – Stand und Weiterentwicklung**

Ulrich Vogel (DIMDI, Köln)

**10:20 [03] ICD-11: Aktuelles und Trends**

Robert Jakob (WHO, Genf)

**10:45 Kaffeepause**

**11:15 [04] Anpassungen bei den medizinischen Klassifikationen für die Einführung der SwissDRG in 2012**

Simon Hölzer (SwissDRG, Bern)

**11:40 [05] Aktuelle Entwicklungen in Österreich**

Andreas Egger (BMG, Wien)

**11:55 [06] Ambulante Kodierrichtlinien und die Sicht der Kassenärztlichen Bundesvereinigung**

Anna Maria Raskop, Martina Franzkowiak de Rodriguez (KBV, Berlin)

**12:20 [07] Auf der Suche nach dem richtigen ICD-10-Kode: Elektronische Kodierhilfe für die vertragsärztliche Praxis**

Rita Engelhardt, Dominik Graf von Stillfried, Heinz Koch, Rolf Bartkowski (ZI, Berlin)

12:40 [08] **Das Klassifikationssystem für die morbiditätsbedingte Gesamtvergütung nach § 87a SGB V (KS87a)**  
Ingolf Berger (InBA, Berlin)

13:00 [09] **Bericht des Arbeitskreises Chirurgie**  
Rolf Bartkowski (Berlin)

13:05 **Bericht der Arbeitsgruppe Medizinische Dokumentation und Klassifikation (MDK)**  
Albrecht Zaiß (Freiburg)

13:10 **Mitgliederversammlung und Neuwahl der AG-Leitung MDK für 2010–2012**  
Rüdiger Klar (Freiburg)

**13:15 Mittagspause**

14:05 [10] **Arbeitskreis Orthopädie und Unfallchirurgie. Vortrag: Was bedeutet „Kodierung so spezifisch wie möglich“ für die Orthopädie und Traumatologie?**  
Thomas Winter (Berlin)

**GMDS-Arbeitsgruppe Standardisierte Terminologien in der Medizin (STM)**

**Vorsitz:** Josef Ingenerf und Stefan Schulz

14:20 [11] **Aktuelles zur International Classification for Health Interventions (ICHI) der WHO**  
Susanne Hanser (Universitätsklinikum, Freiburg)

14:45 [12] **SNOMED-CT und IHTSDO – Aktuelles und Trends**  
Stefan Schulz (Freiburg und Graz)

14:50 [13] **Therapeutische Indikationen – Anwendungsfälle in europäischen Bereichen**  
Hans-Peter Dauben (DIMDI, Köln)

15:15 [14] **International Classification of Functioning (ICF) und Ambient Assisted Living**  
Josef Ingenerf (Lübeck)

15:40 **Bericht der AG-Leitung**  
Josef Ingenerf

**15:45 Ende des Symposiums**

**GMDS-Arbeitsgruppe „Medizinische Dokumentation und Klassifikation“**  
**GMDS-Arbeitskreise „Chirurgie“ und „Orthopädie und Unfallchirurgie“**  
**GMDS-Arbeitsgruppe „Standardisierte Terminologien in der Medizin“**

## **SYMPOSIUM**

**„Klassifikation, Kodierung und Terminologien – heute und morgen“**

**55. GMDS-Jahrestagung** „Effiziente und wirtschaftliche Gesundheitsversorgung von heute und morgen – nur mit Medizinischer Dokumentation, Medizinischer Informatik, Medizinischer Biometrie und Epidemiologie“  
5. bis 9. September 2010 in Mannheim

**Donnerstag, 9. September 2010, 09:00–15:45 Uhr**  
**Hochschule Mannheim, Paul-Wittsack-Str. 10, Gebäude 1, 2. OG, Raum 206**

## **Referentenliste**

*Auflistung der AG-Leiter, Vorsitzenden, Vortragenden und Co-Autoren nach Namen*

*KKG = Kuratorium für Fragen der Klassifikation im Gesundheitswesen beim Bundesministerium für Gesundheit*

**Bartkowski**, Dr. med. Rolf, Leiter des GMDS-Arbeitskreises Chirurgie,  
Forstweg 74, D-13465 Berlin, Tel. +49.30/40109936, Fax /40109938  
E-Mail: Bartkowski-Berlin@t-online.de

**Berger**, Dr. med. Ingolf, Stellv. Abteilungsleiter Medizin, Institut des Bewertungsausschusses (InBA), Wilhelmstraße 138, D-10963 Berlin, Tel. +49.30/8145260-35, Fax /8145260-39  
E-Mail: Ingolf.Berger@institut-ba.de

**Busse**, Bettina, Stellv. Leiterin Medizin-Controlling des Universitätsklinikums, Albert-Ludwigs-Universität. Stellv. Leiterin der GMDS-AG Medizinische Dokumentation und Klassifikation, Berliner Allee 29, D-79110 Freiburg i. Br., Tel. +49.761/270-1832, Fax /270-2152  
E-Mail: Bettina.Busse@uniklinik-freiburg.de

**Dauben**, Dr. med. Hans-Peter, Deutsches Institut für Medizinische Dokumentation und Information (DIMDI), Leiter Innovationsmonitoring und internationale Angelegenheiten, Waisenhausgasse 36-38a, D-50676 Köln, Tel. 0221/4724-311, Fax /4724-440  
E-Mail: Hans-Peter.Dauben@dimdi.de

**Egger**, Dr. med. Andreas, Bundesministerium für Gesundheit,  
Radetzkystr. 2, A-1030 Wien, Tel. +43.1/71100-0, Fax /7158118  
E-Mail: Andreas.Egger@bmg.gv.at

**Engelhardt**, Dr. med. Rita MPH, Zentralinstitut für die kassenärztliche Versorgung in der Bundesrepublik Deutschland (ZI),  
Herbert-Lewin-Platz 3, D-10623 Berlin, Tel. +49.30/4005-2416, Fax /39493739  
E-Mail: REngelhardt@kbv.de

**Franzkowiak de Rodriguez**, Dr. med. Martina MPH, Kassenärztliche Bundesvereinigung (KBV), Dezernat 3, Herbert-Lewin-Platz 2, D-10623 Berlin, Tel. +49.30/4005-1353, Fax /4005-1590  
E-Mail: MFranzkowiak@kbv.de

**Graubner**, Dr. med. Bernd, Stellv. Leiter der GMDS-AG Medizinische Dokumentation und Klassifikation. Mitglied (Gast) des KKG,  
Ludwig-Beck-Str. 5, D-37075 Göttingen, Tel. +49.551/22526, Fax /25338  
E-Mail: Bernd.Graubner@mail.gwdg.de

**Hanser**, Dr. med. Susanne, Medizin-Controlling des Universitätsklinikums, Albert-Ludwigs-Universität, Berliner Allee 29, D-79106 Freiburg i. Br., Tel. +49.761/270-1948, Fax /270-2152  
E-Mail: Susanne.Hanser@uniklinik-freiburg.de

**Hölzer**, Priv.-Doz. Dr. med. Dipl. oec. Simon, Geschäftsführer der SwissDRG AG,  
Stellv. Leiter der GMDS-AG Medizinische Dokumentation und Klassifikation,  
Haslerstraße 21, CH-3008 Bern, Tel. +41.31/310 0550, Fax /310 0557  
E-Mail: Simon.Hoelzer@swissdrg.org

**Ingenerf**, PD Dr. rer. nat. Josef, Institut für medizinische Informatik, Universität Lübeck,  
Ratzeburger Allee 160, D-23538 Lübeck, Tel. +49.451/500-5625, Fax /500-5610  
E-Mail: Josef.Ingenerf@imi.uni-luebeck.de

**Jakob**, Robert, World Health Organisation (WHO), Classifications, Terminologies and Standards (CTS),  
20, Avenue Appia, CH-1211 Genève 27 (Schweiz), Tel. +41 (22) 791-5877, Fax /791-4894  
E-Mail: JakobR@who.int

**Klar**, Prof. Dr. rer. nat. Rüdiger, Ehrenvorsitzender der GMDS-AG Medizinische Dokumentation und Klassifikation. Vorsitzender des Kuratoriums für Fragen der Klassifikation im Gesundheitswesen (KKG). Institut für Medizinische Biometrie und Medizinische Informatik,  
Stefan-Meier-Str. 26, D-79104 Freiburg i.Br., Tel. (pr) +49.7661/2776  
E-Mail: Ruediger.Klar@uniklinik-freiburg.de

**Koch**, Dr. rer. soc. Heinz, Zentralinstitut für die kassenärztliche Versorgung in der Bundesrepublik Deutschland (ZI), z.T. tätig bei der Kassenärztlichen Vereinigung Nordrhein,  
Tersteegenstr. 9, D-40474 Düsseldorf, Tel. +49.211/5970-8369, Fax /5970-8422  
E-Mail: Heinz.Koch@kvno.de

**Krause**, Dr. med. Birgit, Deutsches Institut für Medizinische Dokumentation und Information (DIMDI), AG Medizinische Klassifikationen. Mitglied der KKG-Geschäftsstelle,  
Waisenhausgasse 36-38a, D-50676 Köln, Tel. +49.221/4724-430, Fax /4724-444  
E-Mail: Krause@dimdi.de

**Pfeiffer**, Univ.-Prof. Dipl.-Ing. Dr. Karl Peter, Rektor und wissenschaftlicher Geschäftsführer der FH Joanneum - University of Applied Sciences, Stellv. Leiter der GMDS-AG Medizinische Dokumentation und Klassifikation,  
Alte Poststr. 147-154, A-8010 Graz, Tel. +43.316/5453-8860, Fax /5453-8801  
E-Mail: Karl-Peter.Pfeiffer@fh-joanneum.at

**Raskop**, Anna Maria, Kassenärztliche Bundesvereinigung (KBV), Dezernat 3,  
Herbert-Lewin-Platz 2, D-10623 Berlin, Tel. +49.30/4005-1328, Fax /4005-1590  
E-Mail: ARaskop@kbv.de

**Schulz**, Prof. Dr. med. Stefan, Leiter der Arbeitsgruppe Medizinische Informatik, Institut für Medizinische Biometrie und Medizinische Informatik,  
Stefan-Meier-Str. 26, D-79104 Freiburg i.Br., Tel. +49.761/203-6725, Fax /203-6711  
E-Mail: StSchulz@uni-freiburg.de

**Stillfried**, Dr. rer. pol. Dominik Graf von, Geschäftsführer, Zentralinstitut für die kassenärztliche Versorgung in der Bundesrepublik Deutschland (ZI),  
Herbert-Lewin-Platz 3, D-10623 Berlin, Tel. +49.30/4005-2400, Fax /39493739  
E-Mail: DStillfried@kbv.de

**Vogel**, Ulrich, Deutsches Institut für Medizinische Dokumentation und Information (DIMDI), AG Medizinische Klassifikationen,  
Waisenhausgasse 36-38a, D-50676 Köln, Tel. 0221/4724-325, Fax /4724-444  
E-Mail: Ulrich.Vogel@dimdi.de

**Winter**, Dr. med. Thomas, Leiter des GMDS-AK Orthopädie und Unfallchirurgie,  
Spessartstr. 11, D-14197 Berlin, Tel. +49.30/82709943  
E-Mail: Thommy.Winter@t-online.de

**Zaiß**, Dr. med. Dipl.-Math. Albrecht, Leiter Medizin-Controlling des Universitätsklinikums,  
Albert-Ludwigs-Universität, Leiter der GMDS-AG Medizinische Dokumentation und  
Klassifikation. Mitglied des KKG,  
Berliner Allee 29, D-79110 Freiburg i. Br., Tel. +49.761/270-1833, Fax /270-2152  
E-Mail: Albrecht.Zaiss@uniklinik-freiburg.de